

Funded  
by the European Union



COUNCIL OF EUROPE



Implemented  
by the Council of Europe

## ➤ SERBIA

*The implementation of the small grants scheme is ongoing in six local governments. The municipalities of Subotica and Petrovac na Mlavi had their first big events in July and September and they were well attended and received good media coverage. Bujanovac and Pancevo municipalities are implementing their project activities according to the plan while Bosilegrad and Novi Pazar faced delays in project implementation mostly due to the technical and organization reasons.*

### Bosilegrad - Local Self-Government

*Field: Effective participation*

*Key minority engaged: Bulgarians*

*The project idea focuses on capacity building training for state officials at local level on the international mechanisms and national legal framework for the protection of national minorities. The project will also facilitate an exchange of experiences with Kovacica local self-government inhabited by Slovaks, Serbs, Hungarians and Rumanians.*



Bosilegrad local self-government started to implement project activities after delay due to unresolved VAT issue and due to the state of emergency because of the weather conditions. The municipality organized training “Human and Minority Rights and their realization on the territory of Bosilegrad” for the staff of local government. It translated 350 pages of documents and materials for the Municipality Council sessions and decisions of Municipality Council and Town Assembly from Serbian to Bulgarian. Three radio programs and TV shows on human and minority rights have been broadcasted on Radio Television Bosilegrad. One issue of children’s magazine in Bulgarian was published (150 copies). The magazine was disseminated in the primary school “Georgi Dimitrov” in Bosilegrad.

### Bujanovac - Local Self -Government

*Field: Non-discrimination / Media*

*Key minority engaged: Albanians*

*The project idea will aim to promote human and minority rights among youth through various activities (round tables etc.), including launching of 6 TV shows in Albanian and Serbian languages to promote diversity and interculturalisms. The shows will be produced in the Office for Youth in Bujanovac.*



The Project activities are being implemented as planned. The municipality successfully organized six training sessions for the target group on different topics: Human Rights, Minority rights, Freedom of expression and religion, Equality and non-discrimination, Effective and meaningful participation, Protection of environment. Promotional material regarding human and minority rights (posters and leaflets) were produced and

disseminated by the Youth Office's volunteers in various locations in Bujanovac and neighboring villages. The municipality launched a website ([www.mchmr.org](http://www.mchmr.org)) to promote human and minority rights and the Project cause in general. The municipality edited and broadcasted 8 TV and 8 Radio shows on different topics: Project presentation, Bujanovac ID, Freedom of expression, Education system, Integration at local level, Minority language and its use, Gender balance, Civil society at local level. As a part of TV shows, several educational short clips promoting the FCNM and the ECHR were included.

## *Petrovac na Mlavi - Local Self -Government*

*Field: Culture*

*Key minority engaged: Vlachs*

*The project idea focuses on the protection and preservation of intangible cultural heritage of Vlachs through the collection of data on their cultural heritage. The project will also aim to raise awareness of Vlach culture and tradition among young people and establishment of an informal network of Vlach associations.*

Traditional Vlach photos were collected and interviews on Vlach culture and tradition were conducted in six municipal settlements: in Starčevo, Melnica, Ranovac, Kladurovo, Manastirica and Stamnica. Collected audio and video material (about 130 min of audio/video material and 20 videos of Vlach folk dances) will be part of the Vlach culture heritage database. Ethnological exhibition "Cultural Heritage of Vlach in Mlava area" was successfully organized on 24 July 2015 in the Museum in Petrovac na Mlavi. The event "Zumarijada" was held on 25 July 2015 in Kladurovo settlement and approximately 1500 visitors attended the event in the presence of national and local media. A database of traditional materials on Vlach culture was created. Necessary references for the realization of the exhibition and the nomination of "Zmare" as a traditional Vlach dish were collected.



## Novi Pazar - Local Self -Government

*Field: Culture*

*Key minority engaged: Bosniaks*

*The project idea aims to facilitate a revival, preservation and promotion of Bosniak culture and traditions through Bosniak folklore that includes traditional dances, songs, music and costumes. The project will also aim to introduce majority and other national minorities with Bosniaks' cultural specificities.*

The Municipality of Novi Pazar delays in implementation of project activities mostly due to the organizational and technical reasons: procurement and tender procedures. So far, the public procurement for acquisition of traditional instruments, costumes and recording of traditional Bosniak songs and dances was conducted and signing of contract with the selected bidder is in progress. About thirty young people started to practice traditional local dances three times a week in the City Cultural Center and 15 traditional Bosniak costumes were sewn. The municipality started to record traditional music matrixes of Bosniak traditional local dances and songs that will be used in the City Cultural Center.

## Pancevo - Local Self -Government

*Field: Official Use of Languages and Scripts*

*Key minority engaged: Macedonians, Hungarians, Rumanians, Bulgarians*

*The project aims to facilitate accessing to the most important decisions of the Assembly of City of Pancevo in minority languages that are in official use in the city; holding meetings of the Assembly in the languages of the national minorities; and creation of an electronic database of the most important decisions within the jurisdiction of City of Pancevo, in Serbian and minority languages.*

The municipality drafted a Cooperation Memorandum with Hungarian, Romanian, Bulgarian, Macedonian and Slovakian national councils that will be signed on 8 November 2015 during the City Day. Procurement and other preparatory procedures for the publication "You have the right to ..." and promotional material are finished and publication was translated in Hungarian, Slovakian, Rumanian, Bulgarian, Macedonian and German languages. The promotional material and the manual printed in Hungarian, Slovakian, Rumanian, Bulgarian, Macedonian will be promoted at the Pancevo City Day while manual in German will be available on the official site of the municipality. The preparatory activities for Pancevo portal in five languages were conducted and with short delay it will be functional soon. Translation of statutory documents of the city and local communities delays and will be translated in next few months.



## City of Subotica - Local Self -Government

*Field: Official Use of Languages and Scripts*

*Key minority engaged: Hungarians, Croats*

*The project aims to improve the use of official languages by building the technical capacity of representative bodies of local self-government; procurement of specialized software for systematic organization of documents, with the application for electronic implementation of sessions of the City Council and the City Assembly ("electronic sessions"); and training for use of applications for systemic organization of documents.*



The public procurement procedure for the specialized software for Document Management System (DMS) was launched. The software is operational and in testing phase. Training for local officials to use the software will be organized in November 2015. In order to define modules of legal forms for electronisation and trilingual treatment, the codified model-form-list has been developed and 112 legal forms have been unified and translated in Croatian and

Hungarian (total of 118 pages). Inter-municipal conference was organized on 01 September 2015 at the City Hall in Subotica as part of the wider event dedicated to the celebration of the Day of the City. The conference was chaired by deputy prime minister of Serbia, Ms Kori Udovički and attended by the city mayor, State Secretary of the Ministry for Ministry of public administration and local self-government, Mr. Ivan Bosnjak and other institutions and organizations such as Office for Human and Minority Rights of Serbia, North-Bačka and North-Banat districts, respectively, municipalities from Serbia and abroad, minority media, NGOs, and others. The ceremonial part of the Conference was attended by 250 persons while 46 participants attended the working part to become familiar with the software. The Inter-municipal conference and the project are promoted extensively on the territory of the North-Bačka Administrative District. The means of promotion included: internet news items, newspaper articles, TV reports, promotional leaflets, photographic record.